



HUMANE SOCIETY
OF TRUCKEE-TAHOE



Programa de esterilización con descuento

Sociedad Protectora de Animales de Truckee-Tahoe y Servicios Animales de Truckee
El programa esterilización/castración con descuento para la comunidad es un programa subsidiado para esterilizar perros y gatos

Requisitos:

- Debe residir permanentemente en Truckee, Sierra County, Eastern Placer County o Eastern Nevada County. **(Los residentes de Sierra County pueden usar Plumas Vet en Beckwourth, CA si no pueden transportar mascotas a Truckee).**
- Para los programas basados en el ingreso, el nivel total de ingresos de su hogar debe ser igual o inferior al nivel de ingreso medio del Nevada County para el tamaño de su hogar. Después de enviar su solicitud completa y los registros de vacunación, se le contactará con para saber si califica o no.
- Invitamos a los Miembros del Servicio de los EE.UU. y a los Veteranos de cualquier rama del ejército a esterilizar/castrar a su perro o gato de forma GRATUITA, con un comprobante de servicio válido. Si usted sirvió en el ejército activo de los EE.UU. y se separó en cualquier condición que no sea deshonrosa, también califica.

Información Adicional:

- Cada comprobante es válido para una sola cirugía de esterilización. Los honorarios por procedimientos adicionales, pruebas u otros costos administrativos son su responsabilidad. **Deberá verificar con el veterinario los gastos adicionales cuando haga su cita. Cada veterinario tendrá sus propios requisitos.**
- Debido a su edad o a ciertas enfermedades, algunos animales pueden no ser candidatos para la cirugía de esterilización. **Debe consultar con un veterinario sobre si su mascota lo es o no.** Todos los animales deben estar al día con las vacunas requeridas (enumeradas en la solicitud) antes de la cirugía.
- Todas las cirugías conllevan un riesgo, incluida la cirugía de esterilización/castración. **Pueden ocurrir complicaciones, incluyendo lesiones o la muerte del animal.** Es su responsabilidad hablar con su veterinario sobre esto antes de su cita.
- **Se ofrece el implante de un microchip de bajo costo o gratuito durante la cirugía** para ayudar a aumentar sus posibilidades de encontrar a su mascota en caso de que se extravíe sin su collar o identificación.

Tarifas:

- **Gatos: \$40**
- **Perros: \$60**
- **Microchip(recomendado): \$15**
- **Servicios GRATUITOS de esterilización e implante de Microchip están disponibles para aquellos que califiquen según los requisitos en esta aplicación**

Cómo participar:

Complete la solicitud adjunta y envíela por correo o llévela junto con sus **registros de vacunación y el pago de tarifas** a: *Humane Society of Truckee-Tahoe (Programa CSN) - 10961 Stevens Lane, Truckee, CA 96161*

Las citas de cirugía de CSN en el refugio están programadas los martes, y son realizadas por el veterinario de la Humane Society, el Dr. Mike Ryan, DVM. Estos espacios se llenan rápidamente, por lo que probablemente tendrá que esperar.

POR FAVOR, TOMAR EN CUENTA: si su mascota está en celo o está embarazada, tiene criptorquidia o requiere pruebas o procedimientos adicionales, los costos asociados con esto serán su responsabilidad.

Estos programas están parcialmente financiados a través de una subvención de The BISSELL Pet Foundation and Wylie Animal Rescue Foundation.



bissell.com/partnersforpets



The essential tools to reunite you with your pet.

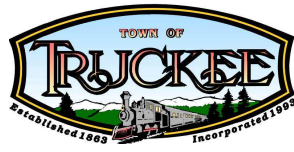




HUMANE SOCIETY
OF TRUCKEE-TAHOE

Programa de esterilización para la comunidad

Enviar/regresar la aplicación a:
Humane Society of Truckee-Tahoe CSN Program
10961 Stevens Lane, Truckee, CA 96161



Los programas de esterilización de la HSTT son para perros y gatos pertenecientes a residentes permanentes de Truckee, Sierra County, Eastern Placer County y Eastern Nevada County, cuyo nivel de ingresos califica según el tamaño de la familia. Debido a que los fondos de los programas son limitados, solicitamos que solo se apliquen los dueños de mascotas que no pueden pagar la cirugía sin asistencia.

Deberá llenar TODA la solicitud para ser considerado:

Nombre y Apellido(s) _____
Correo electrónico _____
Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____ CP _____
Dirección dónde recibe correo (si es distinta a su dirección de residencia) _____

***Teléfono para confirmar** _____ Tenga en cuenta que si no recibe noticias nuestras dentro de los 10 días posteriores al envío por correo, ldebe llamar al 530-587-5948 para programar su cita o confirmar su comprobante.

Marque cualquiera que sea verdadero (servicios GRATUITOS de esterilización y microchips están disponibles para estas situaciones):

- Estoy aplicando para un comprobante de esterilización para mi Pitbull o Chihuahua
- Estoy (o estuve) sirviendo en el ejército & y me retiré o separé por causas distintas al deshonor
- Soy residente permanente del Eastern Placer County
- Ninguna de las anteriores

Nombre del animal _____ Especie(circule): Canino / Felino

Información: Género(circule) M / H Peso _____ lbs Edad _____ Raza _____ Color _____

Rabia Fecha ___/___/___ **DAPP**(perro)/**FVRCP**(gato) Fecha ___/___/___ **Bordetella**(perro) Fecha ___/___/___

*Tenga en cuenta que TODAS las vacunas enumeradas (con su registro) son REQUERIDAS

Número de camadas de cachorros o gatitos? 0 1 2 3 4+ incierto

¿Tiene su mascota alguna enfermedad crónica (como obesidad, alergias, reacciones a las vacunas, enfermedad relacionada con inmunidad, toma medicamentos a largo plazo?) **Sí / No** (circule)

Si sí, por favor describa: _____

Me gustaría que se le implante un microchip a mi mascota(s) por solo \$15 durante la cirugía para aumentar drásticamente las posibilidades de que sea devuelto si se pierde. **Sí / No** (circule) ** Microchip GRATIS incluido para Pitbulls / Chihuahuas

¿Cuál es el tamaño de su hogar (incluyendose, cuántas personas dependen de usted)?

1 2 3 4 5 6 7 8 o más

¿Cuál es el **ingreso anual de su hogar**? (*Debe agregar todos los sueldos/ingresos si mas de una persona trabaja en su hogar)

¿Cómo se enteró sobre este programa? (Por favor circule o liste)

Anuncio en el periódico Cartel Personal del refugio Búsqueda en Internet Volante Amigo

¿Cómo/dónde adquirió a su mascota? (Para fines de recopilación de datos solamente, por favor circule):

Criador Amigo/Familia Internet Tienda de mascotas Grupo de rescate/Refugio/Callejero

Camada de mascota anterior

Firma _____ Fecha: _____

(Por la presente certifico que he leído y entiendo las pautas y la información adicional, y que la información anterior es verdadera y correcta)

Todos los residentes de Truckee deben obtener una licencia de perro para su(s) perro(s). Para más información, comuníquese con Truckee Animal Services al 582-7830. La falta de licencia de su perro puede dar lugar a que se emita una citación.